



Coolant MPG

Biztonsági adatlap

megfelel a 1907/2006 (EK) rendelet (REACH) követelményeinek, a 2015/830 (EU) rendelet módosításával
Kibocsátási dátum: 26-8-2011 Feldolgozva: 10-11-2016 Verzió: 2.3

1. SZAKASZ: Az anyag/keverék és a vállalat/vállalkozás azonosítása

1.1. Termékazonosító

Termékforma : Keverék
Az anyag/készítmény neve : Coolant MPG
Termékkód : 88000C

1.2. Az anyag vagy keverék megfelelő azonosított felhasználásai, illetve ellenjavallt felhasználásai

1.2.1. Megfelelő azonosított felhasználások

Fő használati kategória : Professzionális felhasználás
Funkciós vagy felhasználási kategória : Fagyásgátló szerek

1.2.2. Ellenjavallt felhasználások

Kiegészítő információ nem áll rendelkezésre

1.3. A biztonsági adatlap szállítójának adatai

MPM International Oil Company
Cyclotronweg 1
2629 HN Delft - Nederland
T +31 (0)15 2514030 - F +31 (0)15 2514031
msds@mpmoil.nl - www.mpmoil.nl

1.4. Sürgősségi telefonszám

Sürgősségi telefonszám : +31 (0)15 2514030 (08.00 - 17.00 GMT+1)

Ország	Szervezet/Társaság	Cím	Sürgősségi telefonszám	Megjegyzés
Magyarország	Országos Kémiai Biztonsági Intézet Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat	Nagyvárad tér 2. 1097 Budapest	+36 80 20 11 99	

2. SZAKASZ: A veszély azonosítása

2.1. Az anyag vagy keverék osztályozása

Osztályozás a 1272/2008/EK rendelet szerint

Nincs osztályozva

Kedvezőtlen fiziko-kémiai hatások, az emberi egészségre és a környezetre gyakorolt nemkívánatos hatások

Kiegészítő információ nem áll rendelkezésre

2.2. Címkézési elemek

Címkézés a 1272/2008/EK rendelet szerint [CLP]

Óvintézkedésre vonatkozó mondatok (CLP) : P501 - A tartalom/edény elhelyezése hulladékként: engedélyezett hulladékártalmatlanító létesítmény.

EUH-mondatok : EUH210 - Kérésre biztonsági adatlap kapható.

2.3. Egyéb veszélyek

PBT nem alkalmazható - nem szükséges regisztrálni

vPvB: nem alkalmazható - nem szükséges regisztrálni

3. SZAKASZ: Összetétel/összetevőkre vonatkozó információk

3.1. Anyagok

Nem alkalmazható

3.2. Keverékek

Név	Termékazonosító	%	Osztályozás a 1272/2008/EK rendelet szerint
PROPYLENE GLYCOL	(CAS-szám) 57-55-6 (EK-szám) 200-338-0	30 - 50	Nincs osztályozva
Nátrium-2-etil-hexanoát	(CAS-szám) 19766-89-3 (EK-szám) 243-283-8	1 - 2,5	Repr. 2, H361d

A H-mondatok teljes szövegét lásd a 16. szakaszban

Coolant MPG

Biztonsági adatlap

megfelel a 1907/2006 (EK) rendelet (REACH) követelményeinek, a 2015/830 (EU) rendelet módosításával

4. SZAKASZ: Elsősegély-nyújtási intézkedések

4.1. Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése

After inhalation	: Az érintett személyt friss levegőre kell vinni, és olyan nyugalmi testhelyzetbe kell helyezni, hogy könnyen tudjon lélegezni. Minden kétséges esetben, illetve ha a tünetek tartósan fennállnak, azonnal orvoshoz.
Elsősegélynyújtás bőrrel való érintkezést követően	: zsep Lemosás bő vízzel/.... Bőrirritáció esetén: orvosi ellátást kell kérni.
Elsősegélynyújtás szemmel való érintkezést követően	: SZEMBE KERÜLÉS esetén: Több percig tartó óvatos öblítés vízzel. Adott esetben a kontaktlencsék eltávolítása, ha könnyen megoldható. Az öblítés folytatása.
Elsősegélynyújtás lenyelést követően	: A száját ki kell öblíteni. Rosszullét esetén forduljon TOXIKOLÓGIAI KÖZPONTHOZ/orvoshoz.

4.2. A legfontosabb – akut és késleltetett – tünetek és hatások

Kiegészítő információ nem áll rendelkezésre

4.3. A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése

Tüneti kezelés.

5. SZAKASZ: Tűzvédelmi intézkedések

5.1. Oltóanyag

A megfelelő oltóanyag	: Száraz vegyi por, CO ₂ , száraz homok vagy alkoholnak ellenálló hab.
Nem megfelelő oltóanyag	: Ne használjon erős vízugarat.

5.2. Az anyagból vagy a keverékből származó különleges veszélyek

Tűzveszély	: Magas hőmérsékleten bomlás lehetséges mérgező gőzök felszabadulása mellett.
------------	---

5.3. Tűzoltóknak szóló javaslat

Tűz elleni elővigyázatossági intézkedések	: Bármilyen égő vegyi anyag oltásánál óvatosan járjon el.
Egyéb információk	: Bármilyen égő vegyi anyag oltásánál óvatosan járjon el. Védőfelszerelés nélkül ne lépjen be a tűz zónájába, beleértve a légzőkészüléket is. A kitett felületek hűtéséhez és a tűzoltók védelmére használjon vízpermetet.

6. SZAKASZ: Intézkedések véletlenszerű expozíciónál

6.1. Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások

Általános intézkedések	: Meg kell szüntetni a szivárgást, ha ez biztonságosan megtehető. Hőtől, forró felületektől, szikrától, nyílt lángtól és más gyújtóforrástól távol tartandó. Tilos a dohányzás. Megfelelően szellőztessen.
------------------------	--

6.1.1. Nem sürgősségi ellátó személyzet esetében

Védőfelszerelés	: Megfelelő védőruházatot és védőkesztyűt kell viselni.
-----------------	---

6.1.2. A sürgősségi ellátók esetében

Védőfelszerelés	: Megfelelő védőruházatot és védőkesztyűt kell viselni.
-----------------	---

6.2. Környezetvédelmi óvintézkedések

Kerülni kell az anyagnak a környezetbe való kijutását.

6.3. A területi elhatárolás és a szennyezésmentesítés módszerei és anyagai

Visszatartásra	: Határolja el a kiömlött anyagot bekerítéssel vagy nedvszívó anyagokkal, hogy megakadályozza a továbbterjedését a csatornába vagy a vízfolyásokba.
Tisztítási eljárás	: Kismértékű folyadék kiömlése: nem éghető nedvszívó anyaggal fel kell itatni és egy tartályba kell lapátolni ártalmatlanításra.

6.4. Hivatkozás más szakaszokra

További információkért lásd a 8. szakaszt: "Az expozíció ellenőrzése/egyéni védelem". További információk a 13. szakaszban. Információk a biztonságos kezeléshez- lásd 7. fejezet/szakasz.

7. SZAKASZ: Kezelés és tárolás

7.1. A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések

A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések	: Óvintézkedéseket kell tenni a keverés és átadás során esetleg fellépő elektrosztatikus kisülések ellen. Hőtől, forró felületektől, szikrától, nyílt lángtól és más gyújtóforrástól távol tartandó. Tilos a dohányzás.
Higiénés intézkedések	: A termék használata közben tilos enni, inni vagy dohányozni. A termékkel végzett minden művelet után mosson kezet.

7.2. A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetetlenséggel együtt

Műszaki intézkedések	: Elszívás vagy a helyiség általános szellőzésének biztosítása. Tárolja hűvös és jól szellőző helyen, hőtől távol.
Összeférhetetlen termékek	: Erős savak. Oxidálószer.
Kevert tárolásról szóló információ	: Tartsa hűvös és jól szellőző helyen, savaktól távol.
Tárolási terület	: Hőtől, forró felületektől, szikrától, nyílt lángtól és más gyújtóforrástól távol tartandó. Tilos a dohányzás. Zárt edényben tárolandó. Hűvös, jól szellőztethető helyen tartandó.

7.3. Meghatározott végfelhasználás (végfelhasználások)

Kiegészítő információ nem áll rendelkezésre

Coolant MPG

Biztonsági adatlap

megfelel a 1907/2006 (EK) rendelet (REACH) követelményeinek, a 2015/830 (EU) rendelet módosításával

8. SZAKASZ: Az expozíció ellenőrzése/egyéni védelem

8.1. Ellenőrzési paraméterek

Kiegészítő adatok

: A termék nem tartalmaz olyan releváns anyagmennyiségeket, amelyek tekintetében a kritikus értékeket, amelyeket meg kell

8.2. Az expozíció ellenőrzése

Megfelelő műszaki ellenőrzés:

Biztosítsa a munkahely jó szellőzését.

Védőruházat készítésére alkalmas anyagok:

Megfelelő védőruházatot, védőkesztyűt és szem-/arcvédőt kell viselni

Kézvédelem:

Viseljen megfelelő vegyszerálló kesztyűt

Szemvédelem:

Védőszemüveg

Bőr- és testvédelem:

Normál használati feltételek mellett nincs ajánlott különleges öltözék vagy bőrvédelem

Légutak védelme:

Normál használati feltételek között, megfelelő szellőzés mellett nem igényel légzésvédő felszerelést. [Nem megfelelő szellőzés esetén] légzésvédelem kötelező.

Környezeti expozíció-ellenőrzések:

A helyi előírásoknak megfelelően semmisítse meg.

9. SZAKASZ: Fizikai és kémiai tulajdonságok

9.1. Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információk

Halmazállapot	: Folyékony
Külső jellemzők	: nedvszívó. Viszkózus.
Szín	: piros.
Szag	: könnyű.
Szagküszöbérték	: Adatok nem állnak rendelkezésre
pH-érték	: ca 8,9 50%
Relatív párolgási ráta (butil-acetát=1)	: Adatok nem állnak rendelkezésre
Olvaszéspont	: Adatok nem állnak rendelkezésre
Fagyáspont	: -38 °C
Forrásponttartomány	: 170 °C 760 mm Hg
Lobbanáspont	: 103 °C
Öngyulladás hőmérséklet	: Adatok nem állnak rendelkezésre
Bomlási hőmérséklet	: Adatok nem állnak rendelkezésre
Tűzvesélyesség (szilárd, gázhalmazállapot)	: Adatok nem állnak rendelkezésre
Gőznyomás	: 20°C
Relatív gőznyomás 20 °C-on	: Adatok nem állnak rendelkezésre
Relatív sűrűség	: Adatok nem állnak rendelkezésre
Sűrűség	: 1023 g/l 20°C
Oldékonyság	: vízzel.
Log Pow	: Adatok nem állnak rendelkezésre
Viszkozitás, kinematikus	: Adatok nem állnak rendelkezésre
Viszkozitás, dinamikus	: Adatok nem állnak rendelkezésre
Robbanásveszélyes tulajdonságok	: Adatok nem állnak rendelkezésre
Oxidáló tulajdonságok	: Adatok nem állnak rendelkezésre
Robbanási határértékek	: Adatok nem állnak rendelkezésre

9.2. Egyéb információk

Kiegészítő információ nem áll rendelkezésre

10. SZAKASZ: Stabilitás és reakciókészség

10.1. Reakciókészség

Kiegészítő információ nem áll rendelkezésre

Coolant MPG

Biztonsági adatlap

megfelel a 1907/2006 (EK) rendelet (REACH) követelményeinek, a 2015/830 (EU) rendelet módosításával

10.2. Kémiai stabilitás

A termék rendes kezelési és tárolási körülmények között stabil.

10.3. A veszélyes reakciók lehetősége

Szokványos felhasználási körülmények között veszélyes reakciók nem ismertek.

10.4. Kerülendő körülmények

Nem nyílt láng, szikra nincs, és tilos a dohányzás. Nedvesség.

10.5. Nem összeférhető anyagok

savak és lúgok. Oxidálószer.

10.6. Veszélyes bomlástermékek

Nem ismert.

11. SZAKASZ: Toxikológiai információk

11.1. A toxikológiai hatásokra vonatkozó információ

Akut toxicitás (szájon át) : Nincs osztályozva

Akut toxicitás (bőrön át) : Nincs osztályozva

Akut toxicitás (belégzés) : Nincs osztályozva

Coolant MPG

LD50 szájon át, patkány	> 2000 mg/kg
-------------------------	--------------

PROPYLENE GLYCOL (57-55-6)

LD50 szájon át, patkány	> 20000 mg/kg
-------------------------	---------------

LD50 bőrön át, patkány	> 20800 mg/kg
------------------------	---------------

LD50 bőrön át, nyúl	> 2000 mg/testtömeg-kilogramm
---------------------	-------------------------------

Nátrium-2-etil-hexanoát (19766-89-3)

LD50 szájon át, patkány	2043 mg/testtömeg-kilogramm OECD 401
-------------------------	--------------------------------------

LD50 bőrön át, patkány	> 2000 mg/testtömeg-kilogramm OECD 402
------------------------	--

Bőrkorrózió/bőrirritáció : Nincs osztályozva (A veszély értékelése alapján adatok összetevője a termék.)
pH-érték: ca 8,9 50%

Kiegészítő adatok : A bőrrel való ismételt vagy tartós érintkezés irritációt okozhat

Súlyos szemkárosodás/szemirritáció : Nincs osztályozva (A veszély értékelése alapján adatok összetevője a termék.)
pH-érték: ca 8,9 50%

Légzőszervi vagy bőrszenzibilizáció : Nincs osztályozva

Csírasejt-mutagenitás : Nincs osztályozva (A veszély értékelése alapján adatok összetevője a termék.)

Rákkeltő hatás : Nincs osztályozva (A veszély értékelése alapján adatok összetevője a termék.)

Reprodukciós toxicitás : Nincs osztályozva (A veszély értékelése alapján adatok összetevője a termék.)

Egyetlen expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT) : Nincs osztályozva (A veszély értékelése alapján adatok összetevője a termék.)

Ismétlődő expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT) : Nincs osztályozva (A veszély értékelése alapján adatok összetevője a termék.)

PROPYLENE GLYCOL (57-55-6)

NOAEL (szubkrónikus,orális,állat/hím,90 nap)	443 mg/testtömeg-kilogramm
--	----------------------------

Nátrium-2-etil-hexanoát (19766-89-3)

NOAEL (orális,patkány,90 nap)	≈ 300 mg/testtömeg-kilogramm EPA OTS 795.2600
-------------------------------	---

Aspirációs veszély : Nincs osztályozva (A veszély értékelése alapján adatok összetevője a termék.)

Lehetséges káros hatások az emberi egészségre és lehetséges tünetek : A 2-etil-hexánsav (2-EXA) ismételt beadása patkányok étrendjében máj megnövekedését és magasabb enzimszintet eredményezett. A 2-EXA terhes patkányoknak csöves etetés útján vagy ivóvízben történő beadása teratogén hatással (születési rendellenességekkel) és késleltette a fiatalok postnatális fejlődését. A 2-EXA csökkentette a nőtény patkányok termékenységét. A nátrium-2-etilhexanoát intraperitoneális injekciója vemhes egerekben születési rendellenességeket okozott az utódokban.

Coolant MPG

Biztonsági adatlap

megfelel a 1907/2006 (EK) rendelet (REACH) követelményeinek, a 2015/830 (EU) rendelet módosításával

12. SZAKASZ: Ökológiai információk

12.1. Toxicitás

általános	: A "környezetre ártalmas") EK besorolás és megjelölés (93/21/EGK) kritériumai értelmében a terméket/az anyagot nem kell környezetre ártalmasként megjelölni.
Veszélyes a vízi környezetre, rövid távú (akut)	: Nincs osztályozva
Veszélyes a vízi környezetre, hosszú távú (krónikus)	: Nincs osztályozva

Coolant MPG	
LC50 halak 1	23800 mg/l 96H
LC50 más vízi szervezetek 1	> 19000 mg/l ALGAE 72H
EC50 Daphnia 1	> 43500 mg/l 48H

PROPYLENE GLYCOL (57-55-6)	
LC50 halak 1	51400 mg/l Pimephales promelas
LC50 halak 2	51600 mg/l Oncorhynchus mykiss
EC50 72h alga 1	19300 mg/l Skeletonema costatum
EC50 72h alga (2)	24200 mg/l Pseudokirchneriella subcapitata
EC50 96h alga (1)	19100 mg/l Skeletonema costatum
EC50 96h alga (2)	19000 mg/l Pseudokirchneriella subcapitata

Nátrium-2-etil-hexanoát (19766-89-3)	
LC50 halak 1	> 100 mg/l Oryzias latipes
EC50 Daphnia 1	910 mg/l Daphnia magna
EC50 72h alga 1	49,3 mg/l Desmodesmus subspicatus
LOEC (krónikus)	63 mg/l Daphnia magna @21d
NOEC (krónikus)	25 mg/l Daphnia magna @21d

12.2. Perzisztencia és lebonthatóság

Kiegészítő információ nem áll rendelkezésre

12.3. Bioakkumulációs képesség

Coolant MPG	
Bioakkumulációs képesség	Kiegészítő információ nem áll rendelkezésre.

12.4. A talajban való mobilitás

Coolant MPG	
Talaj	Adatok nem állnak rendelkezésre.

12.5. A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei

Coolant MPG	
PBT nem alkalmazható - nem szükséges regisztrálni	
vPvB: nem alkalmazható - nem szükséges regisztrálni	

12.6. Egyéb káros hatások

Kiegészítő információ nem áll rendelkezésre

13. SZAKASZ: Ártalmatlanítási szempontok

13.1. Hulladékkezelési módszerek

Regionális jogszabályok (hulladék)	: Az ártalmatlanítást a törvényes előírásoknak megfelelően kell elvégezni.
Hulladékkezelési módszerek	: Az anyagot a lehető legnagyobb mértékben újra kell hasznosítani.
A hulladékok ártalmatlanítására vonatkozó ajánlások	: Eltávolítása egy engedélyezett hulladékkezelő.
Hulladék	: Tartsa be a hatályos jogszabályokat, előírásokat és rendeleteket.
Európai hulladék katalógus kód (EWC)	: 16 01 15 - fagyálló folyadék, amely különbözik a 16 01 14-től

14. SZAKASZ: Szállításra vonatkozó információk

ADR / RID / IMDG / IATA / ADN szerint

Coolant MPG

Biztonsági adatlap

megfelel a 1907/2006 (EK) rendelet (REACH) követelményeinek, a 2015/830 (EU) rendelet módosításával

ADR	IMDG
14.1. UN-szám	
Nem alkalmazható	Nem alkalmazható
14.2. Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés	
Nem alkalmazható	Nem alkalmazható
14.3. Szállítási veszélyességi osztály(ok)	
Nem alkalmazható	Nem alkalmazható
14.4. Csomagolási csoport	
Nem alkalmazható	Nem alkalmazható
14.5. Környezeti veszélyek	
Környezetre veszélyes : Nem	Környezetre veszélyes : Nem Tengeri szennyező anyag : Nem
További információk nem állnak rendelkezésre	
14.6. A felhasználót érintő különleges óvintézkedések	
Szárazföldön történő szállítás	
Adatok nem állnak rendelkezésre	
Tengeri úton történő szállítás	
Adatok nem állnak rendelkezésre	
14.7. A MARPOL-egyezmény II. melléklete és az IBC szabályzat szerinti ömlesztett szállítás	
Nem alkalmazható	

15. SZAKASZ: Szabályozással kapcsolatos információk

15.1. Az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások/jogszabályok

15.1.1. EU-előírások

Nem tartalmaz a REACH XVII melléklete szerint korlátozás alá eső anyagot

Nem tartalmaz összetevőket a REACH jelölt anyag (ok) listája

Nem tartalmaz a REACH XIV mellékletében felsorolt egyetlen anyagot sem

Nem tartalmaz az Európai Parlament és a Tanács veszélyes vegyi anyagok kivételéről és behozataláról szóló 649/2012/EU (2012. július 4.) rendeletének hatálya alá eső anyagot.

Nem tartalmaz az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2019/1021 rendelete (2019. június 20.) a környezetben tartósan megmaradó szerves szennyező anyagokról hatálya alá tartozó anyag(ka)t

15.1.2. Nemzeti előírások

Kiegészítő információ nem áll rendelkezésre

15.2. Kémiai biztonsági értékelés

Kiegészítő információ nem áll rendelkezésre

16. SZAKASZ: Egyéb információk

A H és az EUH mondatok teljes szövege:	
Repr. 2	Reprodukciós toxicitás, 2. kategória
H361d	Feltehetően károsítja a születendő gyermeket.
EUH210	Kérésre biztonsági adatlap kapható.

SDS MPM REACH

Ez az információ a jelenleg rendelkezésre álló ismereteken alapul, és kizárólag az egészségre, a biztonságra és a környezetre vonatkozó követelmények céljából alkalmazható a termék leírására. Ennek következtében az itt leírt információ nem tekinthető a termék bármely specifikus tulajdonságára vonatkozó garanciaként.